



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1998/16

28 May 1998

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH, FRENCH
AND RUSSIAN

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3887-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 28 мая 1998 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Положение в Грузии", Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия, от 11 мая 1998 года (S/1998/375 и Add.1).

Совет Безопасности самым серьезным образом обеспокоен в связи с недавней вспышкой насилия в зоне конфликта, которая привела к гибели людей и крупному оттоку беженцев, и призывает стороны строго соблюдать Московское соглашение о прекращении огня и разъединении сил от 14 мая 1994 года (S/1994/583, приложение I) (Московское соглашение), а также протокол о прекращении огня, подписанный 25 мая 1998 года, и все их обязательства воздерживаться от применения силы и решать спорные вопросы исключительно мирными средствами.

Совет Безопасности глубоко обеспокоен тем, что в последнее время мирный процесс замедлился. Совет призывает стороны проявлять необходимую политическую волю для достижения существенных результатов по ключевым вопросам переговоров в рамках направляемого Организацией Объединенных Наций мирного процесса и на основе прямого диалога при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии.

Совет Безопасности подтверждает право всех пострадавших в результате конфликта беженцев и перемещенных лиц вернуться в свои родные места в условиях безопасности, призывает обе стороны выполнить их обязательства в этом отношении и приветствует в этой связи предпринятые членами Содружества Независимых Государств (СНГ) усилия, о которых говорится в документе S/1998/372, в целях содействия возвращению беженцев и всеобъемлющему политическому урегулированию.

Совет Безопасности глубоко обеспокоен тем, что ухудшение положения в плане безопасности в Гальском районе создает серьезные препятствия для работы тех, кто занимается оказанием помощи, персонала Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и Коллективных сил Содружества Независимых Государств по поддержанию мира. Совет призывает стороны полностью выполнить их обязательства относительно принятия всех зависящих от них мер в целях улучшения положения в плане безопасности, включая создание совместного механизма расследования и предотвращения актов, которые представляют собой нарушения Московского соглашения, и террористических актов в зоне конфликта.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря провести с обеими сторонами консультации на основе пунктов 26, 48 и 49 его доклада, в частности относительно изложенной в нем идеи создания подразделения охраны и других соответствующих вариантов, в тесном сотрудничестве с Группой друзей Генерального секретаря с учетом необходимости заручиться согласием обеих сторон на предложение Генерального секретаря. Совет также просит Генерального секретаря как можно скорее, но не позднее 12 июня 1998 года доложить Совету о результатах этих консультаций".
